



خطبة جمعة

# "فُحْرُوسْنَ كَا غْنَ بِرْهِيمَه"

سِيِّدِي 49/2016

صفر 1438هـ

برساماعن

نُوْمِبِر 2016 18

دَكْلَوَارْكَنْ اُولِيهَ:

جَابَتْنَ حَالِ إِحْوَالِ أَكَامِ تَرْغِيْكَانُو

**Peringatan:**

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG.**

Pohon kerjasama khatib untuk menyemak dan membaca teks terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يُعِزُّ الْمُجَاهِدِينَ وَيُحِبُّ الْعَامِلِينَ وَيَنْصُرُ الْمُتَّقِينَ  
 وَيَرْيِدُ أَجْرَ الْمُخْلِصِينَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ  
 لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ  
 عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
 أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
 مُسْلِمُونَ.

**إِخْوَانِيَ الْمُسْلِمِينَ رَحْمَكُمُ اللَّهُ،**

ماريله کيت دهاري جمعة يع موليا اين، برسام-سام منيغكتکن ڦععبدین  
 دان ڪتقوائن ڪقد الله تعالى دعن ملقساناکن ڦرينتهن دان منيغڪلڪن  
 لارغۇن. موده-مودهن کيت بروليه کجايان هيدوف ددنيا دان  
 کبهاکيائن ابادي داخيره ڪلق. تاجوق خطبه جمعة ڦد کالي اين اداله  
 "ڦغوروسن کواغۇن برهيمە".

**سَيِّدُنَا وَرَسُولُنَا وَسَلَّمَ**

سيد غ جمعة يع درحمتي الله سکالين،  
 اسلام اداله اکام يع مغاتور سکالا کهيدوڻن اومنى يع مرغڪومي  
 ڦلباکاي اسقيك، انتاران اياله دري سودوت ايكونومي، سوسيال،  
 ڦوليتيك دان سباکايىش. حال اين اداله برسسواین دعن اساس-اساس يع  
 مېنتوھ ڦرسوءالن اونتوق مغوروس کهيدوڻن، اکر اياث لبيه سمقورنا

تراتور دان سسوایي دعن کفرلوان سماس. اکام اسلام تله منتقکن ببراف  
 چریعکت کفرلوان باکی اومنش:  
**قرتام: الضروریات** یاءیت کفرلوان يع مندسوق،  
**کدوا: الحاجیات** یاءیت کفرلوان يع دجاجتی،  
**كتیک: التحسینیات** یاءیت کفرلوان يع لبیه باعیق،  
 دان يع کامقت: **الكمالیات** یاءیت کفرلوان يع لبیه لعکف. نامون  
 بکیتو، دالم مغوروس کھیدوون، اسلام مواجیبکن کیت مغاتور  
 چربلنجائن کقد چرکارا-چرکارا أساس دان کفرلوان يع بنر-بنر مندسوق  
 یاءیت **الضروریة**. منوروت امام الشاطئی بهاؤا: **الضروریة** اداله سسواتو  
 يع هاروس دلاکون اکر منداشت کمصلحتن ددنيا دان اخیرة، جك  
**الضروریة** این تیدق دلقساناکن، مک کمصلحتن ایتوقون تیدق اکن اد  
 تناقی يع اکن تیمبول اداله کروسقن، کسغساراءن دان کروکیان يع  
 بسر.

سباکای ساورغ اسلام تنتوں کیت مپدری بهاؤا دالم منجالنی  
 کھیدوون این اللہ سبحانه وتعالی تله مغورنیاکن برباکای-باکای نعمت  
 يع تیدق ترهیتوغ باپقن ساماذا دالم بنتوق کامان، کسجهترائے،  
 کصیحتن، کبهاکیائے، ککایائے، عمر يع فنچع دان سباکایش. فرمان  
 اللہ سبحانه وتعالی ددالم سورۃ النحل ایات 18:

وَإِن تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

يغ برمقصود: "دان جك کامو مغهيتوغ نعمت الله، تيادله کامو داقت  
مغهيتوغن؟ سسوغکوهن الله مها قعامقون، لاکني مها معايسىهاني".

نامون بکيتو، کادغ کالا دعن نعمت يغ مليمقة اين، مېبىكىن سسأورغ  
ایت موده لوقا ديرى دان لالاي بهاوا نعمت ايت امانه دان او جين  
درى الله سبحانه وتعالى كىد همبا-همباش. سباڭاي او مت اسلام كىت  
دتونتوت اڭر منشكوري سكالا ۋەمىرىن درى الله سبحانه وتعالى. كىت  
هندقله مغورو سكن سكالا ۋېلىجائىن او نتوق كېرلowan ھيدوق دعن  
سبايدق-باءيىقنى ستياف ماس، سامادا دوقتو سىنچى، لېيە لېيە لاکنى دوقتو  
سوسە. سكىريان كىت مغابايىكىن ۋەكارا ترسبوت دخواطىري كىن  
درىدى كلالاين كىت مغورو سكن ۋېلىجائىن، مېبىكىن كىت موڭۇڭ  
كىنراسى اكن داتىغ دعن كەيدۈقىن يغ سوڭر.

سېدغ جمعة يغ درحمىي الله سكالىن،

ssowgkohun اسلام تىدق ملارغ او متن بربلنجا، تتافى اكام اسلام  
مندىدىق او متن دعن قاعده بربلنجا سچارا بىرىمە ياءيت دعن مېرىكىن  
كأوتامائى دان مندھولوي كىد ۋەكارا-ۋەكارا يغ ۋەتىغ سهاج.

قىلۇ كىت قەمىي بەهاوا بودايا ھيدوق بىرھىمە برکائىت راافت دەن  
 صفة بىرجىمت چرمىت دان تىدق مىبازىر. اسلام ملارغ دان منكە اومنى  
 درىقد مىبازىر كران ئياڭ ترماسوق دالىم ۋېرىتەن كەجي. اسلام منصىفتىكىن  
 ۋېمىلىنجان بوروس دان ۋېمىدىرن ادالە ۋېرىتەن كەجي كران اي تىدق  
 مېرىي فائىيە كەند مشاركت دان منجاوهكىن لاكىي جورغ انتارا  
 كۈلۈش كاي دان مىسىكىن. جى داسىر بىرھىمە اين دامبىل كىرا، مك  
 حق-حق سرتا كېاجىكىن اورغ-اورغ فقير دان مىسىكىن داڭت  
 دتونايكىن سقىنچىغ ماس.

سسوڭىزكۈھن اورغ يۇغ مىبازىر ادالە ساودارا شىيطان دان شىيطان ئەمت  
 سوڭ كەند اورغ يۇغ بوروس دان بىلنجا مەعىكۈت كەندىق نفسمۇ. ۋەزىتىندا  
 اللە سېحانە وتعالى دەلەم سورە الإسراء آيات 27:

إِنَّ الْمُبَدِّرِينَ كَانُوا إِخْوَنَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيَاطِينُ لِرَبِّهِ كُفُورًا ﴿٢٧﴾

يۇغ مقصود: "سسوڭىزكۈھن اورغ يۇغ بوروس ايت ادالە ساودارا شىيطان،  
 سەدغ شىيطان ايت ۋولا ادالە مخلوق يۇغ ساعىت كوفور كەند توھنەن".

سېدغ جمعة يۇغ دكاسىيەي اللە سکالىن،

نعمت كىكايائىن دان كىسنەن تىدق اكىن ترچافاي ملاعىنلىكىن ھەرتا  
 ترسبوت دأوروس دەن باعىق دان مەعىكۈت ۋىواھىن ۋەتەن شەریعە.  
 اسلام سباڭىي ساتو چارا ھيدوق تله مەڭكارىسىكىن ۋەتەن ۋەتەن

کواغن اکر مَقَاصِد شَرْع ترچاچای یاءیت حِفْظُ الْمَال منجاك دان  
مملیهارا هرتا. سموا این اداله دغۇن ساتو توجوان یاءیت معھارقىن رىضا  
سرتا رحمة الله ددىيا دان اخيرة .

اسلام سىيمىش ملتقىكىن كېنتىيغان او نتوق منجاك دان مغۇرو سكن کواغن  
دغۇن باعىق. اسلام مەڭالقىكىن او مىش او نتوق مەغىاحاصل، مۇمبىع دان  
مەڭوناكن هرتا دغۇن بىيچىسان. ماله، ماللۇئىي هرتا يۇ دكۈرنىياكن  
كىقد مائىسى، اكن منجادىي مىدىن أوجىن كىقد مرىيك سام اد ترۇس  
مراسا بىر شىكور دغۇن رزقى يۇ دكۈرنىياكن، اتاۋۇن بىرادا ددالم كوفور  
سرتا بوغىكى دغۇن كەميواهن دنيا يۇ سەنتارا. هرتا جوڭاله يۇ اكن  
منجادىي وَسِيْلَة اتاو جىبىن كىقد تقوى كىقد الله سبحانه وتعالى.  
برقندو كىن كىقد كواجىقىن يۇ دامانهكىن او لىيە الله سبحانه وتعالى سفترى  
زكاة، نفقه، صدقە دان سپاڭاين، مائىسى داڭت منجادىكىن هرتا ايت  
وسىلە كىقد كېرگەن دان كەرمەن درىي الله .

جو سترو، قۇورو سىن کواغن سچارا بىرهىم دان سدرهان داڭتله  
دكارىسken سقىرتى برايكوت :

**فرتام: مەن تېلىكىن مەتلەمەت ددالم کواغن.**

قىتىقىن مەتلەمەت کواغن اكن موجودكىن ئىليرن کواغن يۇ ترأتور دان  
ترسو سون تىقا سپارغ كەڭكۈوان ترەھادق سومېر کواغن يۇ سدىيا اد.

حال این اکن مغيلقىكن دري بىلاكۇن قىمبىزىرن، ستروسنىڭ معاول سilia  
قىربىنچائىن اكىر تىدق بىلەپەن دان بىرلىنجا اونتوق ۋەركارا يې تىدق ۋەلۇ.

**كىدوا : منىغىكتىكىن علمو ۋەعوروسن كۈوغەن.**

ملالىۋەي ئىكىنسىي كراجاءن دان سواستا، ترداشت ۋەلباكىي بىنتوق  
معلومات داشت دېرىۋەلەپەي. مالە ئىكىنسىي-ئىكىنسىي ترسبوت جۆك  
مېدىياكىن سېينىر دان كورسوس ۋەعوروسن كۈوغەن دان ھوتىغ دالم اوسها  
مېرىكىن قىندىدىقىن كەڭ سلۇرۇوھ مشاراكت. انتارا ئىكىنسىي ترسبوت  
ايالى ئىكىنسىي كاونسلىق دان ۋەعوروسن كېرىدىت (AKPK) يې داشت  
مبىنتو كىت اونتوق مغۇرۇسكن كۈوغەن سىجارا بىرھىمە. ئېلىقىكن  
فراسائىن مالۇ اتو سكىن اونتوقر مەقلەجارى علمو بىرگەيتىن كىرن اياش  
ساغىت مېرىي منفعة كەڭ كىت سموا.

**كىتىك : ۋەعوروسن ھوتىغ دەن بىچقسانا.**

جىك بىرھوتىغ، بىراختىارلە اونتوق ملۇنسكىن سكالا ھوتىغ دالم تىيمۇۋە يې  
دەتنىتكەن دان تىدق منمېھكەن بىن كۈوغەن دەن ھوتىغ بارو يې تىدق  
مندسىق. سىبادا رسول اللە صلى اللە علیه وسلم يې بىر مقصود:  
"سسياف يې بىرھوتىغ دەن مائىسى سرتا بىرنىيە مەبايرىن، اللە مۇدھەكىن،  
دان سسياف بىرھوتىغ دەن نىيە اغىكەن مەبايرىن، اللە تعالى اكىن  
مېبىناسا كىن".

سید غ جمعة يع درحمتی الله سکالین،  
 معاخیری خطبة جمعة قد هاري این، میمبر مپرو کقد سلوروه اوست  
 اسلام سوچای:

فرتام: مغهړ کاءی دان منشکوري نعمت هرتا فمېرین الله دغۇن مغوروس  
 دان مرنچغ کواڭن سچارا بتول، عادیل دان برھيمه.

کدوا: منیغكتکن علمو ڦغتا هوان برکاءیتن ڦغورو سن کواڭن سرتا  
 مندیديق ديري، ڪلوارک دان مشارکت اکن ڪفتیغۇن ڦندیديقن  
 ڦغورو سن کواڭن .

کتیک: بر سدرهان ددام بربنجا دان مغوروس کهيدو ڦن بر داسر کن  
 ڦرینسيف-ڦرینسيف شرعیة، معambil کیرا کاو تامائن دان کممقوان  
 بوکن کماهوان.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
 وَأَن لَّيْسَ لِلنَّاسِ إِلَّا مَا سَعَى ٤٠ ٣٩ ٤١  
 الْجَزَاءُ أَلَّا وَفَنَ (سورة النجم ایات 39-41)

يغ بر مقصود: "دان بهاؤا سسوغۇکوھن تىدق اد باکىي سساورغ  
 ملاعېنکن اف يغ داو سهاکن. دان بهاؤا سسوغۇکوھن او سھاڭ ايت  
 اکن دېرليھتكن کقىدۇن قد هاري قيامة كلق. كمودىن او سھاڭ ايت  
 اکن دبالس دغۇن بالسنى يغ امت سەقورنا".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّا كُمْ بِمَا فِيهِ مِنْ  
الْأَيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقْبَلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ. وَأَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهُدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحْيَبِنَا مُحَمَّداً عَبْدَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَىٰ آلِهِ وَاصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ! اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
مُسْلِمُونَ.

## مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحْمَكُمُ اللَّهُ

بر تقواله کقد الله دعن سبنر-بنر. جاعنله کامو ماتی ملاعینکن دالم  
کادأن اسلام. ماريله ڦد هاري يع موليا اين، کيت مپاهوت ڦريننه الله  
سبحانه وتعالي اکر ممقر باپکن او چافن صلوات دان سلام کقد ڦعهولو  
کيت نبي محمد صلی الله عليه وسلم، سباکاي تندا کجيستائن کيت کقد  
بکيندا صلی الله عليه وسلم.

فرمان الله تعالى دالم سورة الأحزاب آيات: 56

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ، يُصَلِّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَأْمُرُهَا أَلَّذِينَ ءَامَنُوا صَلَوَأْ

عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

يُعَبَّر مقصوده: "سُوْغُوكُوهُنَّ اللَّهُ تَعَالَى دَانَ قَارَا مَلَائِكَتَنَ سَنْتِيَاـس بِرَصْلُوَاتَ كَأْتِسَ نَبِيِّ مُحَمَّدَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَاهَايْ أُورَغْ-أُورَغْ يُعَبَّر إِيمَانَ! بِرَصْلُوَاتَهِ كَامَوْ كَأْتِسَنَ سَرَتْ أُوچَقْكَنَلَهِ سَلامَ سَجَهَتَرَا دَغْنَ قَغْحُورَمَتَنَ كَأْتِسَنَ دَغْنَ سَقْنُوهَنَّ".

اللَّهُمَّ صَلَّى عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ أَلْفُ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنَنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلَّهَا، وَأَجْرِنَا مِنْ خَزِيِّ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعُونِ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاثِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنَ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانِ مَحْمُودِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورَ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تِرْغِيْكَانَوْ.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَّاعَهُ  
وَقُضَائِهِ وَعُمَالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.  
اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلَيَ الْعَهْدِ تَغْكُو مُحَمَّدٌ إِسْمَاعِيلُ ابْنَ الْوَاثِقِ بِاللَّهِ  
السُّلْطَانُ مِيزَانُ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.  
رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَإِلِّيْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَا عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.  
فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيْمَ يَذْكُرُكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ  
مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُوْمُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ.